





Indicaciones para el usuario

Estimado usuario:

KaVo le desea que disfrute de su nuevo producto de calidad. Para poder trabajar sin problemas y de forma rentable y segura, lea atentamente las indicaciones siguientes.

Símbolos

	Véase el capítulo Seguridad/símbolo de advertencia
	Información importante para usuarios y técnicos
	Marcado CE (Comunidad Europea). Todo producto que lleva este símbolo cumple los requisitos de la directiva/el reglamento CE aplicable.
	Requerimiento de actuación

Grupo de destinatarios

Estas instrucciones de uso van dirigidas a los odontólogos, los auxiliares y el personal experto en higiene de la consulta odontológica.

Fin previsto y uso conforme a las disposiciones

KaVo CLEANspray: espray de limpieza para la limpieza interna validada de piezas de mano y contra-ángulos y turbinas de KaVo.

KaVo CLEANspray no contiene alcohol (no fija las proteínas) y sirve para la limpieza interior manual de piezas de mano, contra-ángulos y turbinas (incl. canales de spray). KaVo CLEANspray es un producto sanitario que cumple con las normativas nacionales legales correspondientes. La certificación sobre la idoneidad de la limpieza se realiza en base a la norma EN ISO/TS 15883-5 y las especificaciones de la DGSV (Asociación alemana para el suministro de prod.esteriliz.) y está certificada por un peritaje (www.kavo.com). Esta certificación se extiende a instrumental y turbinas de las series anteriores por su similar diseño.

No utilizar la solución de aclarado.

KaVo DRYspray : espray de secado médico puro para asistencia a la limpieza después de la limpieza y/o desinfección de las superficies interiores de instrumental de cuerpo hueco médicos y odontológicos (turbinas, piezas de mano y contra-ángulos, instrumentos con refrigeración interna y endoscopios).

KaVo DRYspray debe utilizarse inmediatamente después de KaVo CLEANspray para el secado de los canales de aire, agua y engranaje.

Eliminación del producto

Los restos de producto deben eliminarse de conformidad con la directiva de desechos 2008/98/EG y las normativas nacionales y regionales como residuos no peligrosos. No mezclar con otros residuos.

Eliminación del embalaje

Los envases con gas a presión se deben vaciar de forma óptima y reciclarse después.

Notificación de incidencias

Notifique todas las incidencias graves relacionadas con el producto a:

- KaVo Dental GmbH
Tel. +49 7351 56-1500
E-Mail: service.instrumente@kavokerr.com
- ALPRO MEDICAL GMBH
E-Mail: quality@alpro-medical.de
Tel.: +49 7725 9392-0
- y la autoridad competente del Estado Miembro

Descripción del producto

Datos de pedido

REF	Denominación	Se compone de
1.007.0573	Kit de iniciación de CLEANspray/DRYspray 2116 P	1 bote de KaVo CLEANspray 1 bote de KaVo DRYspray 1 kit de adaptación INTRA + MULTiflex
1.007.0579	Caja de KaVo CLEANspray 2110 P	4 botes de KaVo CLEANspray
1.007.0580	Caja de KaVo DRYspray 2117 P	4 botes de KaVo DRYspray
1.007.1776	Pieza de rociado INTRA	
1.007.1775	Pieza de rociado para las turbinas KaVo MULTiflex	





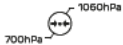


NOTA

Tenga en cuenta que las piezas de rociado están concebidas para su reutilización con otros botes de CLEANspray/DRYspray y que no deben desecharse con los botes vacíos.

Condiciones de transporte y almacenamiento

Deben tenerse en cuenta las indicaciones de almacenamiento y manejo impresas en el bote y el embalaje.

	Contenido:
	Temperatura de transporte y almacenamiento -20 °C–+50 °C / -4 °F–+122 °F
	Humedad del aire 5 %–85 %
	Marca CE
	Fecha de caducidad AAAA-MM
	Lote de fabricación xxxxxx
	Tener en cuenta las instrucciones de uso
	Marcado CEE para envases preparados
	Símbolo de conformidad con la directiva 75/324/CEE para el envasado de aerosoles (épsilon inverso)

650 405	La capacidad total (en ml) es el volumen tope del recipiente abierto para el almacenamiento de gas comprimido
	Datos referidos a la seguridad
	Proteger el producto de la radiación solar
	Limitación de la presión de aire
	Mantener seco
REF	Número de material
	Fabricante
UFI	Identificador único de fórmula (Unique Formula Identifier)

Los productos sólo pueden utilizarse a temperatura ambiente (18 °C–25 °C / 64 °F–77 °F).

Manejo

Aplicación: KaVo CLEANspray



- ▶ Colocar la pieza de rociado adecuada en el bote.
- ▶ Conectar el instrumento a la pieza de rociado.
- ▶ Rociar el instrumento mediante 3 chorros de 2 segundos cada uno.
- ▶ Extraer el instrumento de la pieza de rociado.
- ▶ Extraer el instrumento y dejar actuar el producto de limpieza durante 1 minuto. Cuando se utiliza por primera vez recomendamos un tiempo de actuación de 8–10 minutos.

Aplicación: KaVo DRYspray



- ▶ Colocar la pieza de rociado adecuada en el bote.
- ▶ Conectar el instrumento a la pieza de rociado.
- ▶ Rociar el instrumento al menos durante 3 segundos.
- ▶ Extraer el instrumento de la pieza de rociado. Bei
- ▶ Enjuagar de nuevo en caso necesario.

**NOTA**

Mantener el envase en posición vertical durante su uso.

**NOTA**

Tras la limpieza interna deben llevarse a cabo el resto de los pasos del reacondicionamiento de acuerdo con las recomendaciones y normas vigentes correspondientes.

Si los instrumentos y las turbinas se desinfectan en termodesinfectador, es imprescindible realizar posteriormente un mantenimiento con productos del sistema de mantenimiento de KaVo (KaVo Spray/ROTAspray/QUATTROcare plus Spray). En caso de que la esterilización sea en autoclave, este mantenimiento debe realizarse previamente. Deben tenerse en cuenta las indicaciones de mantenimiento de las instrucciones de uso de los instrumentos y turbinas correspondientes.

KaVo CLEANspray:

Indicaciones de peligro + Consejos de prudencia:

Atención: H229: Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. P210: Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. P251: No perforar ni quemar, incluso después de su uso. P410+P412: Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C / 122 °F.

KaVo DRYspray:

Indicaciones de peligro + Consejos de prudencia:

Atención: H229: Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. P210: Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. P251: No perforar ni quemar, incluso después de su uso. P410+P412: Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C / 122 °F.